WOLF GIRL & BLACK PRINCE

オオカミ少女と黒王子

② 八田鮎子

別冊マーガレット MARGARET COMICS

オオカミ少女と黒王子 ②

八田鮎子

4742♦ 集英社

9784088467429

1929979004002

ISBN978-4-08-846742-9

C9979 ¥400E

定価 本体400円＋税
雑誌 57251－42

偽装カップルだったはずなのに……。
佐田くんが初めて見せてくれた素直な一面に
エリカの胸は一瞬で射抜かれてしまった!
ドSとはいえ、恐るべし王子の魅力♥
でもでも。告白とかして、変に動いて
今の関係が壊れちゃったら嫌だし…!?
エリカの気持ちを知ってか知らずか
佐田くんのドSっぷりは絶好調!
童貞男子とアゲアゲGALの
ピュアLOVE☆コメディー
「純潔ララバイ」も同時収録!!

収録作品　オオカミ少女と黒王子③
純潔ララバイ

八田鮎子

連載作品と
もう一つ読み切りが入ってますが、
ヒロインの澪は私の友人を
モデルにしました。
ほぼあのまんまです。
ムカつくこともあるけど、
それ以上にかわいい奴です。
一生大事にしたい人です。

毎月13日発売
別冊マーガレット
http://betsuma.shueisha.co.jp
<コミックスは毎月25日頃発売予定>

カバーイラスト：八田鮎子
カバーデザイン：川谷康久

八田鮎子のコミックス

ひよこロマンチカ★
オーダーは僕でよろしいですか?
ボクの世界 キミのリアル
悪い子の味方
キミを中心に世界はまわる
ぐるぐるめぐる
オオカミ少女と黒王子　①～②巻（以下続刊）

2012年1月現在

MARGARET COMICS

オオカミ少女と黒王子 ②

八田鮎子

集英社

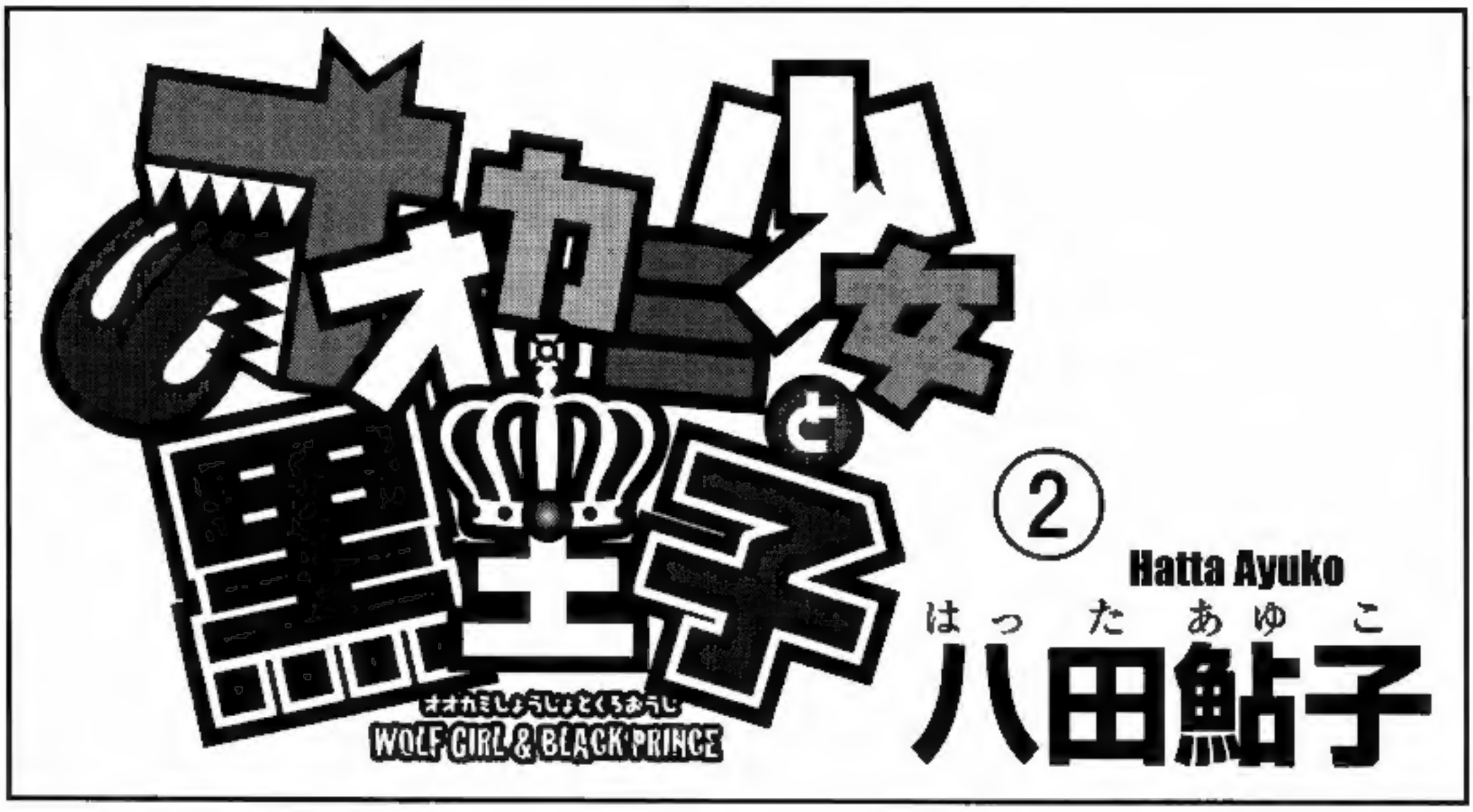
MARGARET

オオカミ少女と黒王子 ②

八田鮎子

MARGARET COMICS

東京・一ツ橋　集英社


オオカミ少女と黒王子
2
Hatta Ayuko
はったあゆこ
八田鮎子
オオカミしょうじょとくろおうじ
WOLF GIRL & BLACK PRINCE

♣ Ookami Shoujo to Kuro Ouji (2) Contents ♣

♡ Chapter 5 ..... (3)

♡ Chapter 6 ..... (49)

♡ Chapter 7 ..... (91)

♡ Junketsu Lullaby ..... (133)

For the full story, please grab a copy of "Ookami Shoujo to Kuro Ouji" Volume 1!!

♥

The story up till now

Even though vain Shinohara Erika has zero experience with love, she recklessly brags about her imaginary boyfriend to her friends. Her friends Marin and Teduka however, become suspicious about her claims, so to dispel them she secretly takes a photo of a hot guy in the city to show them and continues with the lie. But that guy is also in fact a student from the same school! Erika, now driven to a corner, pleads with the guy, Sata Kyouya, to pretend to be her boyfriend. Even though he looks like a prince from the outside, he is really a sadist inside. Grasping onto the situation, Kyouya blackmails Erika into becoming his dog (servant) in exchange for keeping the facade...

On the first day of school after the summer vacation, Erika checks in on Kyouya after she finds out that he was absent because of sickness. Despite being feverish and dizzy, he continues to sprout nasty comments, but is able to say "Thank you" to Erika for her help. Seeing him so gentle for the first time, Erika feels like her heart will leap out of her chest!!

I like you just the way you are..!?

OOKAMI SHOUJO TO KURO OUJI

CHAPTER 5

オオカミ少女と黒王子

HATTA AYUKO

If you give this sort of special treatment, just about anyone would fall in love with you...

A PRETENTIOUS GIRL × A WICKED BOY

A comedy about this duo masquerading as a couple ♥

オオカミ少女と黒王子

オオカミしょうじょとくろおうじ

WOLF GIRL & BLACK PRINCE

第5話

だい わ

オカ少女黒王子

TICK
TOCK
TICK
TOCK
TICK
TOCK

WIDE
OPEN
WHY DO I KEEP THINKING ABOUT IT?
SITS UP
ARGH, I'VE HAD ENOUGH!
What am I, an idiot?
..... I CAN BARELY SLEEP.
geez~...
keep replaying itself endlessly in my head, and it won't stop.....
A series of scenes from today's events

AH!!!
No way!
If I think of it more than this, it'll just seem weird!
THEN WE'LL GO KARA-OKE
SO WE CAN SING THOSE CALORIES AWAY.
I'LL GO THERE WITH SAN-CHAN...
Come to think of it...
THERE'S A CAKE BUFFET ON THE MAIN STREET.
Desperately distracting herself
This is completely .....
.....

Kyouya -kun....

ba dump

OH...

SHUDDER

HEY,

ANSWER ME.

You.

SORRY, I DIDN'T HEAR YOU.....

Uh...

I CAN'T LOOK AT HIS FACE.

I WAS DAY-DREAM-ING.....

You're sure getting ahead of yourself.

SO WHEN SOMEONE GREETS YOU, YOU JUST IGNORE THEM?

EH!?

SO YOU'VE RECEIVED MY COLD?
Huh ?!
STARE
Is he worried about me?!
I'M FINE, I'M FINE!
I DON'T HAVE A FEVER OR ANYTHING AND I'M ACTING LIKE MY USUAL CHEERFUL SELF...
SO YOU DON'T HAVE TO WORRY!
Huh?
Who said I was worried?

Even if you had a fever,,

Isn't it obvious that the one to be worrying about their master

is the DOG, no?

HE PISSES ME OFF

GRR...

.....AS A HUMAN BEING, YOU'RE COMPLETELY WRONG...

WHAT? SO ONLY SAYING NICE THINGS MAKE YOU A HUMAN BEING?

DON'T TRIP WHILE ZONING OUT!

I'll go first.

LATERS.

That's the type of guy he is...
Are you feeling better now?
Morning.
Oh, good morning Sata-kun.
I knew it.
That type of guy
He's deceiving everybody.
HE'S DOING IT AGAIN.
Pretending to be a cat...
is definitely no good...

Or so I thought
I'LL REVEAL HIS TRUE NATURE!
How frust-rating ...
"THE TIME HAS COME"? WHAT TIME?
YOU LIKE SATA-KUN, DON'T YOU?
... THE TIME HAS ALREADY COME SO...
HOW ABOUT SAYING IT OUT LOUD?
Mike

I see.
ISN'T THIS A GOOD THING? YOU'VE FOUND SOMEONE YOU LIKE!
blush
.....
.....
I think... I like him...
NO WAY, JUST NO WAY!
EVEN THOUGH I'VE ALWAYS TRASH TALKED HIM, I HAVE THESE FEELINGS?!
SHOULDN'T I BE MEGA EMBARRASSED ?!
I GUESS IT CAN'T BE HELPED.
CRIES
YOU CAN'T CHOOSE WHO YOU FALL IN LOVE WITH.

THE HEART HAS A MIND OF ITS OWN AFTER ALL.
WHAT ELSE SHOULD YOU DO?
ISN'T IT FINE TO JUST FOLLOW YOUR FEELINGS?
'CUZ I'M SURE YOU'LL FIND HAPPINESS IF YOU DO.
San-chan told me to try my best...
But what exactly should I do?
... YEAH...
I probably am
I'LL HELP YOU IN AS MANY WAYS AS I CAN,
SO TRY YOUR BEST!
YOU'RE PROBABLY RIGHT!
AL-RIGHT!

Like, should I...
Confess or something like that?
BUT EVEN THOUGH ...
WE'RE JUST PRETENDING, WE DO LOOK LIKE A COUPLE WHEN WE'RE TOGETHER.
Rather than behaving weirdly...
PINCH
I'm also beginning to feel that everything is fine as it is now.
HEY.
THIS AGAIN?
WHAT?!
I'M IRRITATED.
BY WHAT?
HUH?
DON'T THINK SO HARD WHEN YOU'RE WALKING IN FRONT OF ME.
since you don't have a cold.
WHAT ARE YOU, AN ATTENTION SEEKER?
Whose fault do you think it is...

HEY, KENTA! IT'S NO GOOD IF YOU ARE TO RUN OFF LIKE THAT!
DOGGY?
huff
huff
huff
I'M SORRY, YOUNG MAN!
DID HE GET YOUR TROUSERS DIRTY?
IT'S FINE.
Oh my ♡
Smile
HE'S CUTE, ISN'T HE?
IS IT OKAY IF I PET HIM?
GO AHEAD, GO AHEAD! NOW, BE A GOOD BOY KENTA!
HM?
WANT ME TO PLAY WITH YOU?
You're pretty heavy, aren't you?
Come to think of it, I think Kyouya-kun mentioned that he likes dogs.

!?

Wh-

YELLOW CARD!

ba-dump

ba-dump

What's with that face of his?

Moreover, isn't he smiling like a prince...?!

Or rather, he actually looks like a regular high schooler.

Or something along those lines...

I actually really ...
like him after all.
.....
WHAT? DO YOU WANT ME TO PET YOU AS WELL?
Here, give me your hand.
HUH?!
ARE YOU AN IDIOT?
WHAT'S THIS, ALL OF A SUDDEN?
WELL, YOU WERE MAKING A FACE AS IF YOU WANTED IT.
WHAT, ...

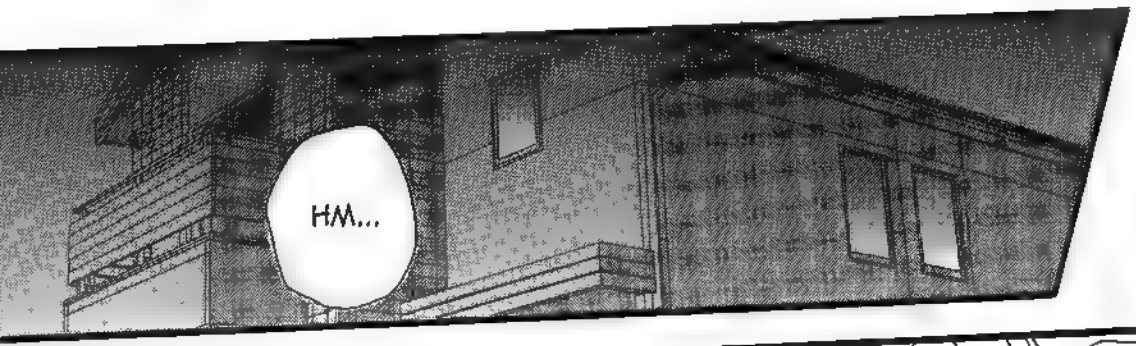
When I'm with him...
I want him to smile at me like he did to that dog.
But he was probably right .....
He saw through me just like that?!
That can't be!
HOW EM-BARRA-SSING
YOUR HAIR .....
WAFF
WHAT'S UP WITH ME...
KYOUYA-KUN, WHY DON'T YOU KEEP A PET?
Seeing how much you like them.
I CAN'T.
Huh?
WHY NOT?
... OH.

IT'D GET BOTHERSOME IF IT DIED AS WELL.
That's right...
YOU ONLY LIVE WITH YOUR DAD.
IF YOU HAD A DOG, HE'D GET LONELY, HAVING TO SPEND SO MUCH TIME HOUSE SITTING BY ITSELF.
THAT'S ONE REASON ...
I DID HAVE A PET BEFORE ...
A corgi.
IT DIED WHEN I WAS IN MIDDLE SCHOOL THOUGH.
WHEN I THINK ABOUT THE FACT THAT WE'D HAVE TO PART ONE DAY...
IT'D BE BETTER NOT TO HAVE ONE IN THE FIRST PLACE...
I SEE ...
I NEVER THOUGHT OF IT THAT WAY...
THE MOST IMPORTANT THING ABOUT RAISING A PET IS TO GIVE IT LOTS OF ATTENTION.

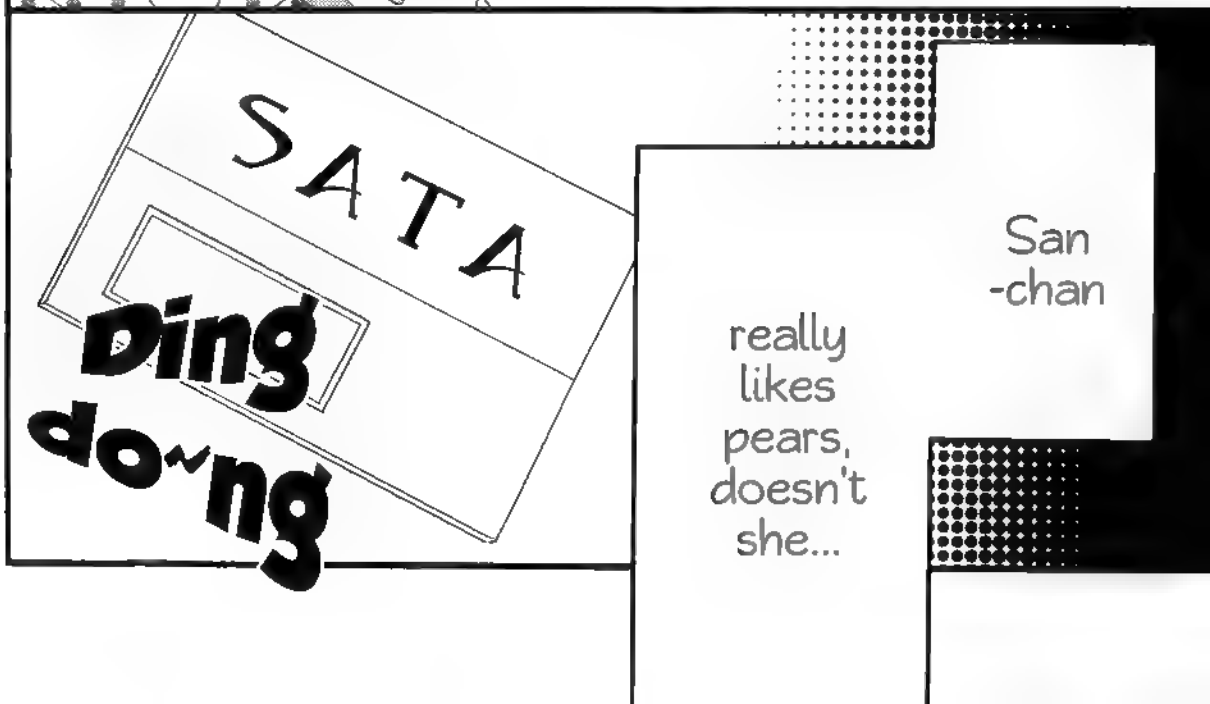
HMM...
I DIDN'T THINK HE WOULD'VE EXPERIENCED SOMETHING SCARY LIKE THAT.....
WELL, BESIDES ...
I DO HAVE THIS GIANT PET, DON'T I?
PAT PAT
.....!
PLUS, I'VE HELPED YOU SEVERAL TIMES AS WELL.

YOU'RE YELPING AGAIN.
DON'T CONFUSED THEM TOGETHER!
Besides, isn't it me who has been taking care of you?
Shouldn't it be easy to do so if things are like they are now?
I want to become his real girlfriend.
I don't want him to be my fake boyfriend because
I like him.
I will confess

I want Kyouya-kun to have the same feelings as me.



KNOCK KNOCK
ERIKA!
YEAH?
HERE ARE SOME PEARS.
TOTTORI
PEARS?
They look good.
THEY'RE FROM YOUR AUNT IN TOTTORI*.
(*T/N: -A PREFECTURE IN JAPAN KNOWN FOR THEIR SAND DUNES.)
THERE'S A LOT SO GO TAKE SOME TO SAN-CHAN.
.....


SATA
Ding dong
San -chan
really likes pears, doesn't she...

But, I'm sorry!
You did say that you'd help me after all.
OPEN
YES?
I MUST THANK MY AUNT FROM TOTTORI, TOO!
...OH.
YOU'RE A GIRL, I SEE.
HM?
YOU HAVE A GUEST!
KYOUYA-KUN!
!
ERIKA..
Huh?!
I HAVE SOME THINGS TO DO SO I'M GONNA LEAVE.

For a girl, she seems to act familiar with him ...
HM- ...
Oh.
.....
RATHER, WHAT ARE YOU DOING HERE?
WHO WAS SHE? HOW DO YOU KNOW HER?

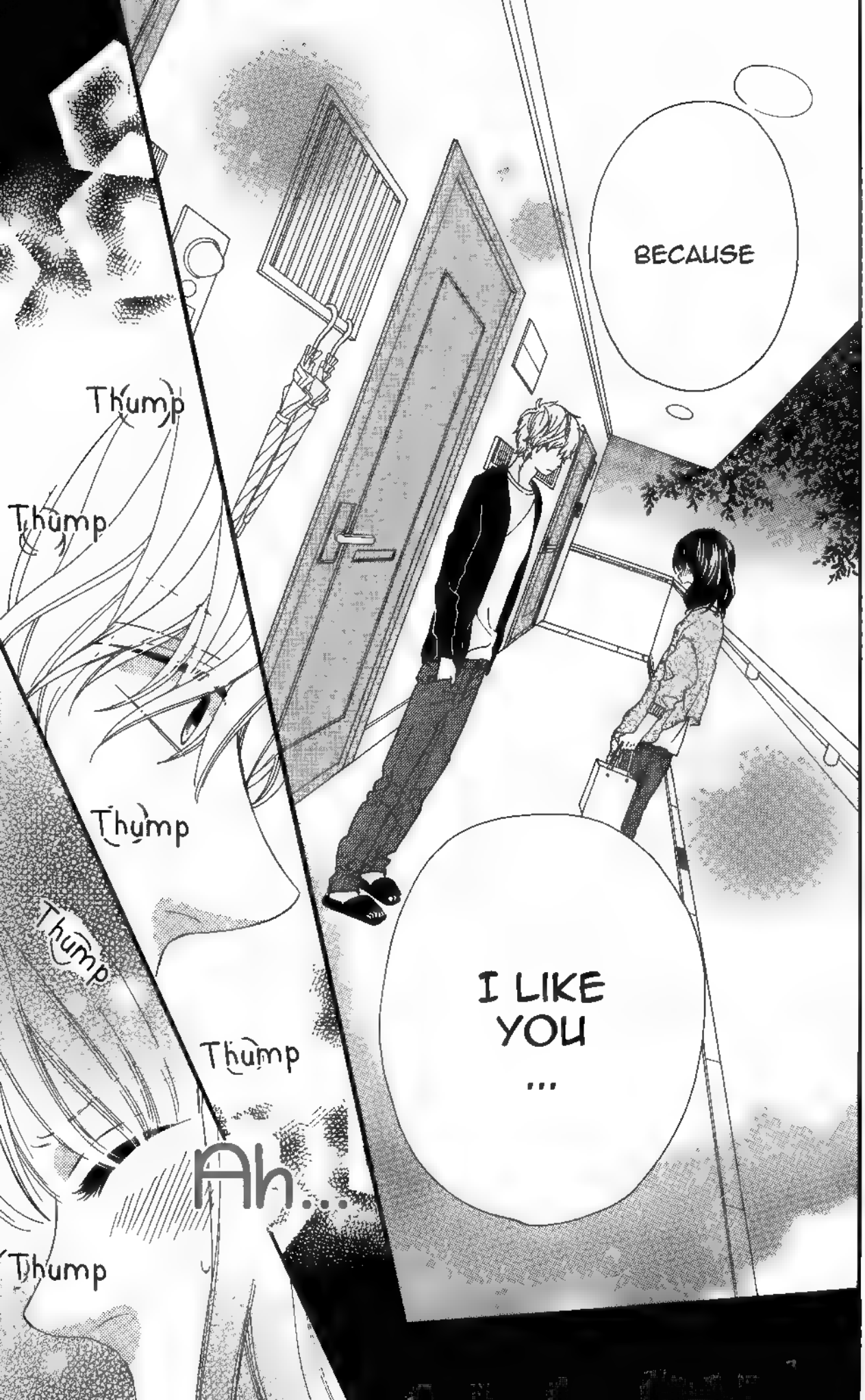
Eh.....
She was in his house
so does that mean...?!
AND?
WHAT DO YOU WANT?

HEY, KYOUYA-KUN...
MAYBE IT'S BEST IF WE STOP WITH THIS ALREADY...
HUH?
WELL, YOU SEE ...
STOP WITH WHAT?
YOU HAVE A LOT OF GIRLS ON ROTATION SO...
DON'T GO SAYING THIS AND THAT ABOUT ME.
I don't do that sort of stuff.
NO, BUT GIRLS WOULD PROBABLY BE LURED BY YOU UNINTENTION -ALLY...
I wonder about that...

How annoying.
WHY DO YOU HAVE TO SAY THOSE THINGS WHEN YOU'RE NOT EVEN MY GIRLFRIEND?
IT DOESN'T MATTER WHAT I DO.
I don't agree!
WHY IS THAT?
Yeah, yeah
Th-
THAT'S BECAUSE IT'S SOMETHING YOU'RE MEANT TO DO WITH SOMEONE YOU LIKE...
THAT'S WHAT YOU THINK BUT...
I COULDN'T CARE LESS.
THEN YOU'RE DOING IT TO VENT YOUR SEXUAL DESIRES?
ISN'T THAT JUST MEANING-LESS?
NOT AT ALL.
IT'S QUITE GOOD SINCE THERE ARE NO STRINGS ATTACHED.
FOR LOVE OR FOR PLEASURE ...
IT'S UP TO THE PEOPLE INVOLVED TO DECIDE WHAT THEY WANT, RIGHT?

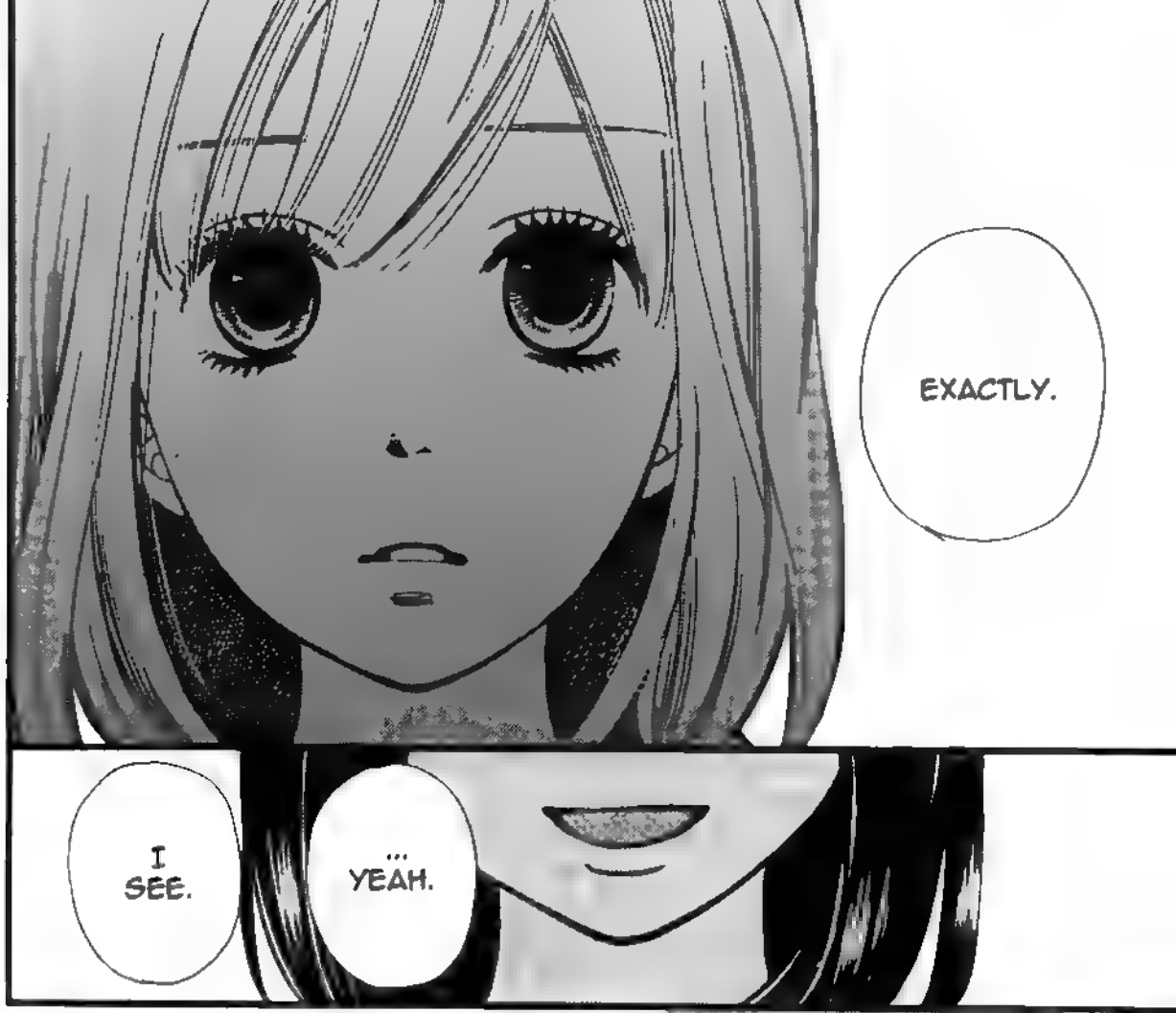
IT'S NOT SOMETHING FOR OUTSIDERS TO POKE THEIR NOSE INTO.
.....
...THAT MAY BE TRUE, BUT I...
BUT I...
BUT WHAT?
I'LL LISTEN IF YOU WANT TO COMPLAIN, BUT WHAT?

.....
HATE
MYSELF.
I
HATE
MYSELF
...


BECAUSE
I LIKE YOU ...
Thump
Thump
Thump
Thump
Thump
Ah...
Thump

It came out of my mouth...
HEH ...
!
YOU'RE LAUGHING ...?!
HUH ...
YOU'RE REALLY SIMPLE, AREN'T YOU?
BECAUSE THIS MUST BE A MISTAKE.

Huh?
YOU HAVEN'T GONE OUT WITH A GUY BEFORE, RIGHT?
YOU JUST HAVEN'T GOTTEN USED TO THE IDEA OF BEING A FAKE COUPLE,
THAT'S WHY YOU GOT EXCITED AND BEGAN THINKING THAT YOU LIKE ME.
WAIT.
SO YOU'RE TELLING ME THAT ...
MY FEELINGS ARE JUST A MISUNDER-STANDING?


EXACTLY.
I SEE.
... YEAH.

WELL, THAT'S A RELIEF.
I REALLY DIDN'T WANT TO FALL IN LOVE WITH SOMEONE LIKE YOU.
YOU JUST NEED TO OPEN YOUR EYES...
WHEN YOU SAY THAT, IT SORTA MAKES SENSE.
... SEE?

SOME PEARS!
HERE ARE
LATERS.
For god's sake.

How cynical can he get……

……

I might as well take this as a misunderstanding

and forget about Kyouya-kun afterall

BECAUSE FROM THIS POINT ON EVEN IF I DO LIKE HIM I'LL ONLY HAVE ILL FEELINGS ABOUT IT

OH.

The person from before.
!!

THAT WAS RATHER FAST!
I DON'T WANT TO TALK TO HER...

SO IT'S TRUE THAT KYOUYA-KUN HAS STOPPED PLAYING AROUND WITH GIRLS.
?

WHAT DO YOU MEAN?
HAS SHE MISUNDERSTOOD ME?
Huh.
HASN'T HE TOLD YOU ANYTHING?
HE SAID THAT BECAUSE HE HAS A PET DOG, HE CAN'T DO WHATEVER HE LIKES NOW.
Huh?
BUT HE DIDN'T HAVE A DOGGY OR ANYTHING IN HIS ROOM.
Hm...
UM... SO, YOU ARE...?
I just went to his place to pick up something I forgot a long time ago~♡
My ex-boy friend's ring

What on earth ...

WHAT DOES HE MEAN, SAYING IT'S BECAUSE OF ME...?

...

...EVEN IF PLEASURE IS WHAT YOU GAIN, ISN'T IT OKAY?
HUH?
I HEARD ABOUT IT FROM THAT LADY EARLIER.
She said something unnecessary..
Huff
Huff
Huff
..... WHY DID YOU COME BACK?

SO WHY?
WHAT DO YOU MEAN WHEN YOU SAID IT WAS MY FAULT?
IT'S NOTHING.
I'VE GROWN NUMB TO FEELING, RIGHT?
..... WHY IS THAT MY FAULT...?

Oh.

NO MATTER HOW I THINK ABOUT IT, IT'S STILL YOUR FAULT.

Well in your case, I think this change has finally made you level up to an ordinary person.

DON'T BLAME YOUR CHANGE OF HEART ON OTHERS...

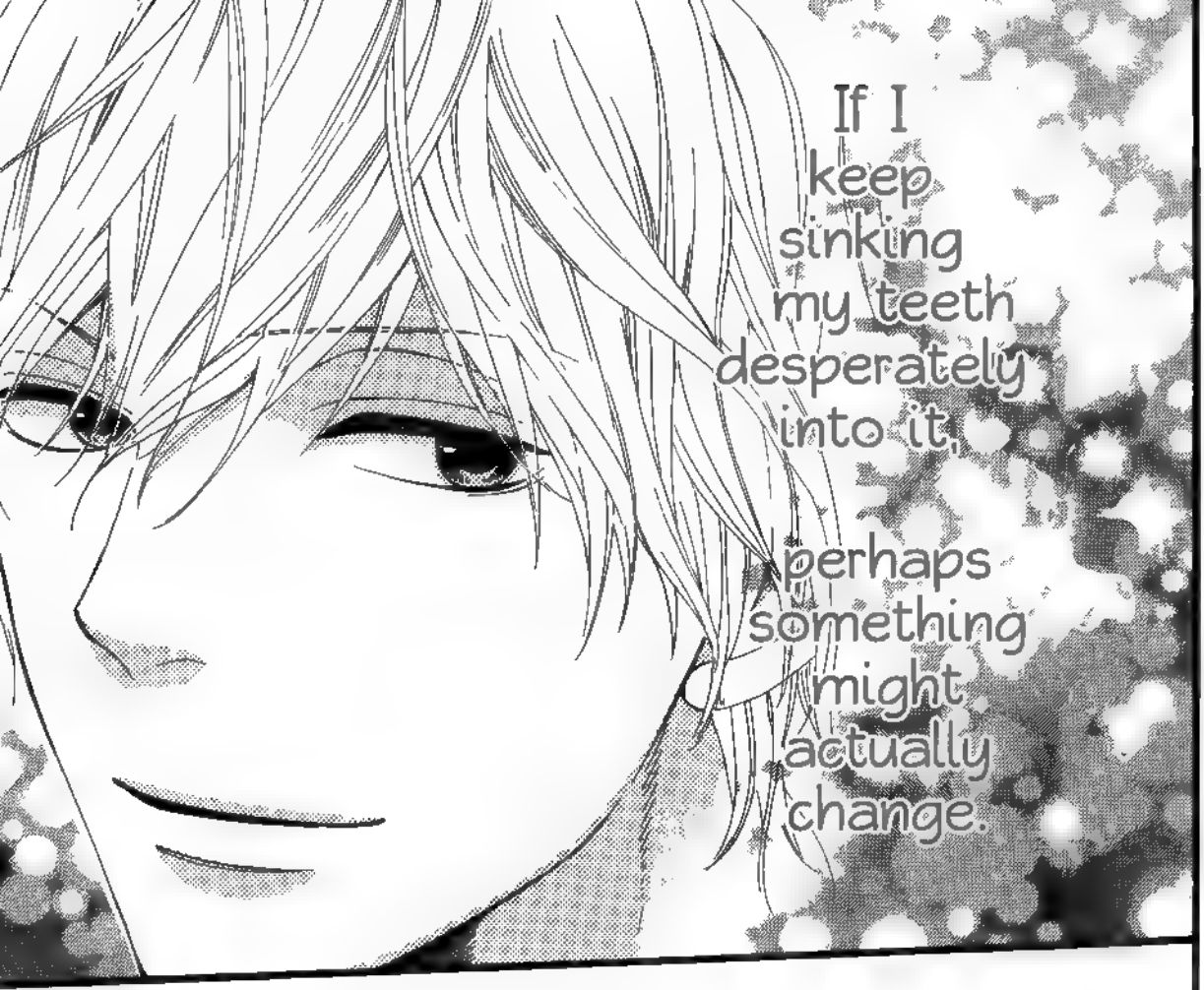
WHA... WHAT'S WITH THAT?

I get it now.
MY FAULT HE SAYS...
I HAD EXPECTED SOMETHING ELSE.....
.....
...Hey,
how much space do I take up,
in your mind, Kyouya -kun?
I don't know, but...
KYOUYA-KUN

I wonder if it'd be okay if I tried hanging on a bit longer.
IT ISN'T A MISTAKE.
I DO ACTUALLY LIKE YOU.
SINCE YOU'RE QUITE FRUSTRATING,
I THOUGHT FOR A MOMENT WHETHER OR NOT I SHOULD GIVE UP.
BUT BECAUSE I KNOW MY OWN FEELINGS CAN'T ACTUALLY LIE,
I WON'T STOP!

IT'S FINE IF YOU DON'T BELIEVE ME, BUT...
UNTIL I CONVEY MY FEELINGS, I'LL TRY MY BEST TO SHOW YOU.
SO REMEMBER THIS!

PLEASE, YOU'LL REMEMBER, RIGHT?
WHEN YOU ASK A PERSON A FAVOUR...
RATHER, YOU DON'T HAVE TO TRY ANYMORE.
YOU'LL BE ANNOYING IF YOU'RE PERSISTENT...
SO, I'LL BELIEVE YOU.



I LOOK FORWARD TO THINGS FROM NOW ON.

Maybe a free wolf girl is not just .....
a dream.

原稿中のアレコレ

キッと佐田くんは
スムーズになる。
あんまりない。

Ookami Shoujo to Kuro Ouji

CHAPTER 5

Scanner - Shmook

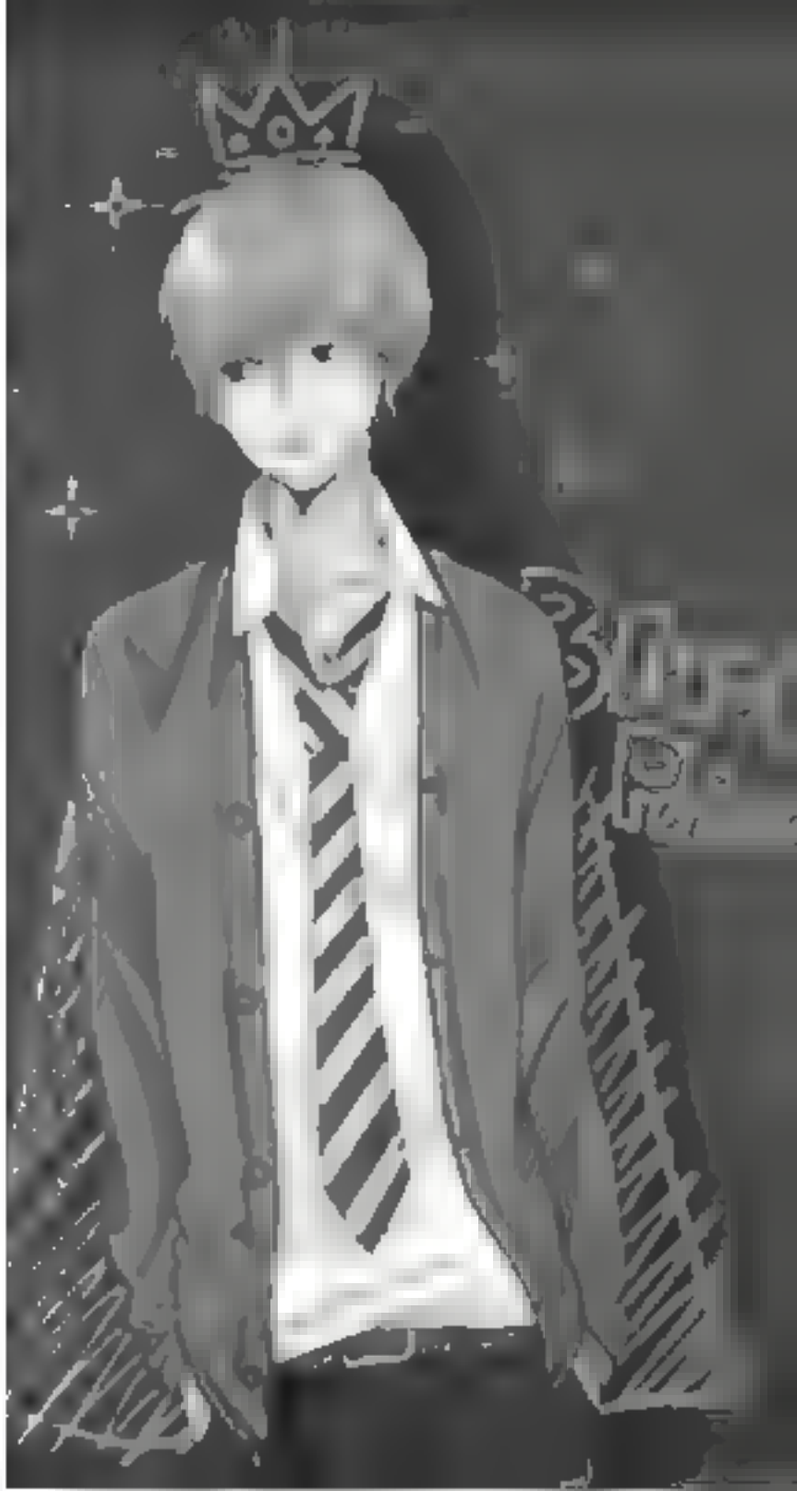
Translator - CL

Proofreader - Yuukuzuri

Editor - kanaid

QC-er - Imajena

keijoshoujoscans.wordpress.com



PLUNGING INTO A ROMANTIC MOOD

Volume 1 on sale now !

!!!

NO MATTER WHAT HE DOES TO HER, SHE CAN'T COMPLAIN ABOUT IT.

IS THIS HER WEAKNESS OF BEING HEAD-OVER-HEELS FOR HIM?!

オオカミ王子

WOLF GIRL & BLACK PRINCE

Chapter 6

HATTA AYUKO

[I'm looking forward to things from now on.]

kinda weird?

Wasn't his response to my desperate confession

No, no, no!

CHARACTER&STORY GUIDE
キャラクター アンド ストーリー ガイド

さんちゃん
エリカの友達。偽装カップルだと知ってる。

手塚愛姫
エリカの友達。年上好き。

立花マリン
エリカの友達。チャラ男好き!?

★彼氏のふりをしてもらってるうちに、ドS男子・佐田くんのことを、ホントに好きになっちゃったエリカ！　気持ちが高まる一方、戸惑いも大きくなる…。

★ちゃんと告白しようか迷ってるときに佐田くんの家から出てきた女の子と鉢合わせ！　エリカは「女に不自由してない」という佐田くんの言葉を思い出し「そういうことは良くない！」と責める。佐田くんに「外野が口出すな」と言われて何も言い返せないエリカは、ついに「あんたが好きだから」と、告白してしまう！

Annoyed or happy?

Yes or no?

He hasn't really said anything .....

.....WHAT?

IS THERE ANYTHING ELSE?

YOU KNOW... YOUR ANSWER TO MY CONFESSION?

WHAT DO I THINK?

...WELL,

AT THE END OF THE DAY, WHAT DO YOU THINK?

WELL .....

I WONDER.

About that..

DO YOU LIKE ME...

OR DON'T YOU?

YOU MIGHT BE FEELING A LOT OF THINGS.

!?

HUH?

ARE YOU PLAYING ME? QUIT IT!

IF YOU DON'T TELL ME CLEARLY,

THEN I WON'T KNOW WHAT TO DO.

SO RACK YOUR BRAIN ABOUT IT.

GO AHEAD AND WORRY ABOUT MY EACH AND EVERY MOVE.

IT'S FINE BY ME IF YOU SPEND YOUR DAYS FRETTING ENDLESSLY.

DOESN'T THAT SEEM FUN?

Gi...

Give me a break...

WHY DO YOU STILL LIKE HIM IF HE'S TORMENTING YOU LIKE THAT?

HEY, LET ME ASK YOU THIS AGAIN.

You're the only one having fun, you devil!!

THAT'S SOMETHING I'D LIKE YOU TO TELL ME!!

HOW WOULD I KNOW!!

I'LL JUST HAVE TO TRY AND MAKE HIM PAY ATTENTION TO ME.

IF I CAN'T STOP, THERE'S ONLY ONE THING TO DO.

WHAT ARE YOU GONNA DO NOW?

..... SO,

Even though you're angry now.

.....

So, how can I get back at him?

That's the problem ...

YOU ...

ERIKA ...

DAMMIT! I'VE ALREADY COME THIS FAR SO I REFUSE TO LOSE!

YOU REALLY HAVE THE GUTS TO SAY THAT.

You don't have to say anymore

YOU'RE TRULY A MASOCHIST, AFTER ALL.

Bye bye!

Oh, it's Sata-kun!

Thinking

Thinking

I DON'T KNOW WHAT TO DO.

But .....

I'LL JUST HAVE TO FIGURE IT OUT MYSELF SOMEHOW .....

SHE SAID THAT, SO I CAN'T EXACTLY RELY ON HER.

Oh. Don't expect me to do anything.

I Barely talk to Sata-kun so I'd be useless.

SAN-CHAN ...

I'll help you in a different way

How can I go on facing him after that.....

Duck

SLAM

!!

Ah-

WATCH OUT!

SLAP

SORRY!!

YOU SHOULD'VE WATCHED OUT

OW

How lame.

You suck at aiming, old man.

Stupid, stupid.

I'M THE CRIMINAL WHO KICKED IT!

ARE YOU OK?!

AHH!

SMACK

I'VE MADE YOU ANGRY!

I'M SO SORRY!

NO.

.....

Huh-

Kyouya-kun!?

IT'S OKAY! YOU DON'T HAVE TO GO THAT FAR!

I'm fine!

Thump Thump

NO!

KEEP HITTING ME UNTIL YOU FEEL BETTER.

HUH?

TAKERU.

HOW LONG WILL IT TAKE YOU,

OF COURSE A GIRL WOULD GET MAD IF SHE WAS HURT .....

Oh- Kyouya !!

It's you !!

YOU'RE SO SLOW!

Huh?

I'M HIBIYA TAKERU.

BEEN KYOUYA'S PAL SINCE MIDDLE SCHOOL.

POP

Gosh- REALLY SORRY ABOUT EARLIER!!

An acquaintance?

Oh. IT'S A PLEASURE. I'M SHINOHARA ERIKA ...

HIS VOICE IS LOUD ...

GULP GULP

YEAH, NICE TO MEET YA!

please! おたよりください
もう来年まで1か月ちょっととか早すぎて信じられません…。
あて先
〒101-8050 東京都千代田区一ツ橋2-5-10 集英社 別冊マーガレット編集部気付
八田鮎子さま
betsuma.shueisha.co.jpからメールも送れるよ★

Chatting with another guy...!!

This type of Kyouya-kun ...

FIX YOUR SHIRT.

NO ONE WANTS TO SEE YOUR BARE CHEST.

MY SIX PACK IS A WORK OF ART.

Ha ha ha

Is this some sort of a dream or illusion...

...

YOU WERE SERIOUSLY PLAYING WITH THOSE KIDS, WEREN'T YOU?

IDIOT!

AREN'T GAMES FUN WHEN YOU PLAY THEM SERIOUSLY?

It's an adult's job to teach that to the kids!

Oh-

HE NEVER REALLY HAD MANY FRIENDS FROM THE START.

HE'S ALWAYS BEEN UNCUTE AND SAID THAT FRIENDS WERE UNNECES-SARY.

Well, that's what's interesting about him though.

Shut up.

337

AH, NO! I'M NOT LOOKING AT THEM OR ANYTHING...

I WAS JUST THINKING "KYOUYA-KUN HAS FRIENDS TOO"...

IT'S TRUE. WANT TO COUNT THEM?

HMM? AH.

1 2 3 4

11

I guess he's a changed person.

BUT THERE'S THAT...

WHEN KYOUYA DIDN'T WANT TO HANG OUT LATELY,

I DIDN'T THINK HE'D MADE A REALLY CUTE GIRLFRIEND.

HUH?

Cute?!

Ah-

YOU'VE GOT IT WRONG.

No

I'M...

SHE'S ACTUALLY MY ...

IF KYOUYA MAKES YOU CRY, TELL ME!

'CUZ I'LL KICK HIS ASS.

HE'S THE SAME AS EVER, NOT LISTENING.

Oh well, explaining would be too troublesome anyway.

That's right!!

I don't know what Takeru-kun might actually help me?!

I left something at school so I'm going back to get it

Sorry, Kyouya-kun

?

GRAB

TAKERU-KUN!

He could be my saviour!!

WELL ...

THERE'S A FAVOUR I WANT TO ASK ...

WHAT?

KYOUYA'S GIRL-FRIEND ...

Um, what do you want...

ERIKA!!

IT'S ERIKA.

WHEEZE

WHEEZE

HUH?!

-I SEE...

I PRETTY MUCH UNDERSTAND.

SQUEEZE

WHAT 昔!?

I'LL BASH THAT PRETTY FACE OF HIS...

THAT KYOUYA.

YOU'VE GOT IT ALL WRONG!

JUST WAIT FOR ME! I'M COMING TO BEAT YOUR BALLS INTO SHAPE...

TOYING WITH A GIRL'S LOVE, REAL MEN WOULDN'T DO THAT-!

HE JUST TREATS GIRLS HOWEVER HE WANTS.

WA-WAIT, TAKERU-KUN!

Calm down!

NO MATTER HOW DISAGREE-ABLE HE IS,

NO MATTER WHAT HE DOES TO ME,

AND IT'S NOT LIKE I WANT TO CHANGE HIM OR ANYTHING EITHER.

BECAUSE I LIKE HIM,

LIKE ME THE WAY I LIKE HIM.

I JUST WANT HIM TO

I DON'T WANT TO BEAT HIM UP!

SO,

PLEASE HELP ME .....

I'LL BE ON YOUR SIDE FROM TODAY ON!!

ALRIGHT, I UNDERSTAND!

WE'LL WORK TOGETHER TO TAKE HOLD OF KYOUYA'S HEART!!

Alliance established.

YEAH!!

ERIKA-CHAN .....

YOU'RE SUCH AN ADMIRABLE PERSON .....!!

grab

CRYING !?

Moved to tears.

KYOUYA,

WHO DO YOU LIKE FROM THESE?

DID YOU COME ALL THIS WAY JUST TO ASK ME A STUPID QUESTION LIKE THAT?

I WAS THINKING I'D KEEP IT AS REFERENCE!!

THINKING BACK, I REALLY DON'T KNOW YOUR TYPE.

REFERENCE FOR WHAT?

You...

JUST HURRY UP AND PICK ONE.

RING♪

Kyouya's type

THE INTELLI-GENT ✧TYPE, HUH...

OKAY! I GOT IT!! THIS ONE, HUH!!

Yeah, yeah

THIS ONE THEN.

Good enough

I'll start with my appearance!!

WELL, IT'S BECAUSE THE SEASON IS CHANGING?

I THOUGHT I'D HAVE A MAKE-OVER TO LOOK LIKE THE INTELLECTUAL TYPE.

HM?

WHAT'S WITH THOSE?

YES HE NOTICED

YOUR SIMPLISTIC IDEA ABOUT WEARING GLASSES TO LOOK SMART HAS BEEN FOUND OUT.

INSTEAD, DON'T YOU JUST LOOK LIKE AN IDIOT?

You lack substance.

THE INTELLECTUAL TYPE, HM...

GAPE

HMM.

THEY'RE FAKE, HUH.

An-

AND?

AH.

BESIDES, YOU DON'T SUIT THEM.

YOU DON'T HAVE TO TELL ME THAT!

Reluctant to lose

WHAT! YOU'RE SUCH A PAIN!

TRY SAYING THAT AGAIN.

... WHAT YOU SAID...

POOF

IT'S FINE! YOU'LL HAVE ANOTHER CHANCE! ANOTHER!!

IT DIDN'T GO WELL...

The 31st School Festival

You look close, coming here together.

Now go make fun of me.

Yo!! How nice of you two to come.

Welcome

OHO-

IT'S YOUR LOSS IF YOU DON'T GO, SO GO CHECK IT OUT!

Definitely go, OK.

THE MAIN ATTRACTION AT THE SCHOOL IS THE HAUNTED HOUSE!

ISN'T IT BECAUSE YOU TOLD US TO COME?

Anyway, what's with the costume.

THANKS FOR INVITING ME.

THERE ARE ONLY GUYS HERE, BUT HAVE FUN!

It's a maid cafe.

Eh...

I REALLY DON'T THINK IT'D WORK WITH KYOUYA-KUN THOUGH...

SO I'LL PRETEND TO BE A DAMSEL IN DISTRESS?

CLING TO KYOUYA IF YOU HAVE TO, ALRIGHT?!

DON'T HOLD BACK AND GET FRIGHTENED WITH ALL YOUR MIGHT.

NOW, ERIKA-CHAN.

WRONG!!

Oh- I SEE...

THEN, WITH ALL HIS STRENGTH AND HEART, HE'LL WANT TO TAKE CARE OF YOU...

IF HE THINKS THAT HE HAS TO PROTECT YOU,

Guys are like that.

Even if you say that as a guy wearing a dress...!

drops

THE MOMENT WHEN A GUY FALLS FOR A GIRL IS...

FROM MY EXPERIENCE ...

WHEN HE FEELS IT'S HIS MISSION TO PROTECT HER.

TA—DA

YEAH! I'LL TRY!!

IF YOU DO WHAT I SAID, YOU'LL BE FINE!!

IT'S OKAY!

AHHH HHH!

KYOUYA -KUN!

DON'T GO WITHOUT ME!!

HEY, WAIT!! YOU THERE?!

I'm actualy quite scared thougn!!

DUNNO. MAYBE IT DID.

THAT MANNE- QUIN MOVED, DIDN'T IT?!

IT MOVED JUST NOW?!

ba-thump

It can't be...

It's actually working?!

THA-

THANK ...

ba-thump

THEN YOU WON'T BE SCARED.

SO I'LL HOLD YOUR HAND.

THERE'S NO CHOICE,

grab

HUH.

YOU ...

... KYOUYA WON'T BUDGE, HUH...

STARTLE

HA HA HA

Don't mess with meee!

WE'RE REALLY NOT HAVING ANY LUCK, HUH...

HE'S HARD TO BEAT AFTER ALL.

SHIT- ...

Denay's

デナーズ

レストラン

YOU'RE SUCH A GOOD PERSON.

HONESTLY, I DIDN'T THINK YOU'D SERIOUSLY HELP ME ALL THE WAY TILL THIS POINT.

HUH?

Hmm...

LET'S SEE... WHAT SHOULD WE DO NEXT-...

.....

EH ... T-THANKS ...?

OH.

Oh,

SEEING YOU TRY YOUR BEST MAKES ME WANT TO CHEER YOU ON AFTER ALL?

SOMEONE WHO TRIES AS HARD AS YOU...

I LIKE THAT!

LET'S THINK OF A PLAN THAT'LL DEFINITELY SUCCEED NEXT TIME.

BACK TO KYOUYA!

YEAH!

But

I DIDN'T MEAN THAT TYPE OF LIKE, OKAY?!

AH! DON'T MISUNDER STAND!!

IT'S OKAY, IT'S OKAY! I UNDER STAND!

After trial and error

This tastes great! Doesn't this make you happy, Kyouya.

Can't anyone make this with a recipe?

Weak reaction

TV

There was no reaction at all.

Desperate

I don't really care but aren't you cold?

Executing different plans

HEY...

HAVE YOU COME UP WITH OUR NEXT MOVE?

I WONDER WHAT WE SHOULD DO...

.....

SOME HOW ...

I'VE STARTED FEELING THAT IT'S IMPOSSIBLE FOR ME.

WE'VE TRIED MANY THINGS BUT WE STILL HAVEN'T SUCCEEDED AT ALL.

SORRY... I'VE GOT NOTHING...

DON'T GIVE UP... ME NEITHER.

YOU KNOW I KINDA FEEL LIKE WE'VE HAD THIS CONVERSATION AN HOUR AGO...

IF YOU GIVE UP, IT'LL ALL END!

WE'RE NOT FINISHED YET!

WHY ARE YOU BEING SO NEGATIVE!

TAKERU-KUN...

You...

YOU'RE RIGHT, YOU'RE RIGHT!

AS GREAT PEOPLE SAY, IT'S THE END OF THE GAME IF YOU GIVE UP!

EXACTLY, EXACTLY!

IF I HAVE TIME TO FEEL DOWN,

NEXT I'LL...

DRIP

...

Even though I want to try,

every-thing in front of me is pitch black.

ERIKA-CHAN?

I WONDER WHAT TO DO WHEN I'M LIKE THIS.

OH MY, SORRY.

I WONDER WHY I'M CRYING.

Am I an idiot?

I don't know what to do .....

You awake?

Re: Yeah, I'm awake

Re: There's something important I need to tell you so come to Tokiwa Park right now.

I really

IT'S TAKERU -KUN...

RING RING

wonder if Kyouya-kun will fall in love with me...

I WONDER WHAT THIS "IMPORTANT THING" IS...

WAI- WHAT ARE YOU DOING HERE...

Huh.

This can't be. Why?

KYOUYA-KUN.

..... TAKERU CALLED ME OUT HERE.

OH.

KYOUYA, ERIKA-CHAN.

...IT'S OKAY.

And

WHAT DID YOU WANT TO TALK ABOUT?

!!!

SORRY FOR CALLING YOU OUT AT NIGHT.

I

HAVE FALLEN IN LOVE WITH ERIKA.

BUT,

DON'T JUST FOLLOW KYOUYA TILL YOU'RE HAVING A HARD TIME.

IF IT WAS ME, I DEFINITELY WOULDN'T MAKE YOU CRY.

I'D ALWAYS CHERISH YOU.

What.....

I UNDERSTAND YOUR FEELINGS WELL ENOUGH.

IF I TAKE ERIKA.

KYOUYA, IT'S OKAY, RIGHT?

Takeru -kun...

BA-DUMP

BA-DUMP

!

?

BA-DUMP

.....

DO WHAT YOU WANT?

But at least hesitate a little!

!

YOU ...!

.....

It's fine.

Even if I let go,

I don't regret a thing.

ERIKA-CHAN!!

KYOUYA-KUN, YOU BASTARD!!

.....

OH UH, YOU MADE HER CRY.

GLARE

IT WAS YOU, YOU BASTARD!

WHY DID YOU SAY THAT?!

DON'T YOU UNDERSTAND HER FEELINGS?

WHAT YOU WANTED TO SAY WAS THE EXACT OPPOSITE, RIGHT?

IT WAS OBVIOUS FROM THE START.

WHAT THE... YOU KNEW FROM...

..... HEY...

!

YOU TWO WERE PLOTTING BEHIND MY BACK TOO, RIGHT?

YOU DIDN'T HAVE TO RESORT TO BAD ACTING.

SERIOUSLY? YOU KNEW THAT TOO...

ERIKA-CHAN DESPERATELY WANTS YOU TO LIKE HER.

IF YOU KNEW IT WAS POINTLESS,

SHE GAVE IT HER ALL!!

WHAT DO YOU MEAN UNNECESSARY?!

DON'T OFFER TO DO ANYTHING UNNECESSARY.

I ALREADY KNOW THAT.

IF YOU KNEW THEN WHY DIDN'T YOU GIVE HER YOUR ANSWER?

IF YOU'RE A MAN, SHOULDN'T YOU REPLY TO HER HONEST FEELINGS STRAIGHT-FORWARDLY?

TAKERU.

WHEN I FALL IN LOVE WITH HER.
ONLY I GET TO DECIDE

IT'S ALSO A MAN'S JOB TO SILENTLY WATCH OVER.

.....

HUH ..

WHY DID MY HEART JUST SKIP A BEAT...

Kyouya-kun, you big idiot!

don't make that mighty face of yours like you own me, idiot

If you can let go of me so easily,

This is no good,

my heart is already completely broken.

ARE YOU GONNA THROW YOURSELF OFF, OR WHAT?

!!

COME, LET'S GO HOME NOW.

HUH?

HOW COME YOU'RE HERE?

DIDN'T YOU SAY THAT TO TAKERU-KUN EARLIER?

ISN'T IT FINE TO LEAVE ME ALONE.

Anyway, even though he thinks

whatever he wants about me...

HOW MUCH DO YOU LIKE ME?

IF YOU INTEND TO PRY MY HEART OPEN, GO AHEAD.

IF THAT'S NOT HOW MUCH YOU LIKE ME,

THEN YOU CAN'T HAVE ME, OKAY?

SO,

WHAT WILL YOU DO?

.....
He really is weird, isn't he?

You'll fall in love with me in the end, you idiot-

If it's like this, then it's exactly what I've hoped for.

YEAH, YEAH.

YOU'RE REALLY ANNOYING.

1月超特大号につづく

Ookami Shoujo to Kuro Ouji

CHAPTER 6

Scanner - Shmook

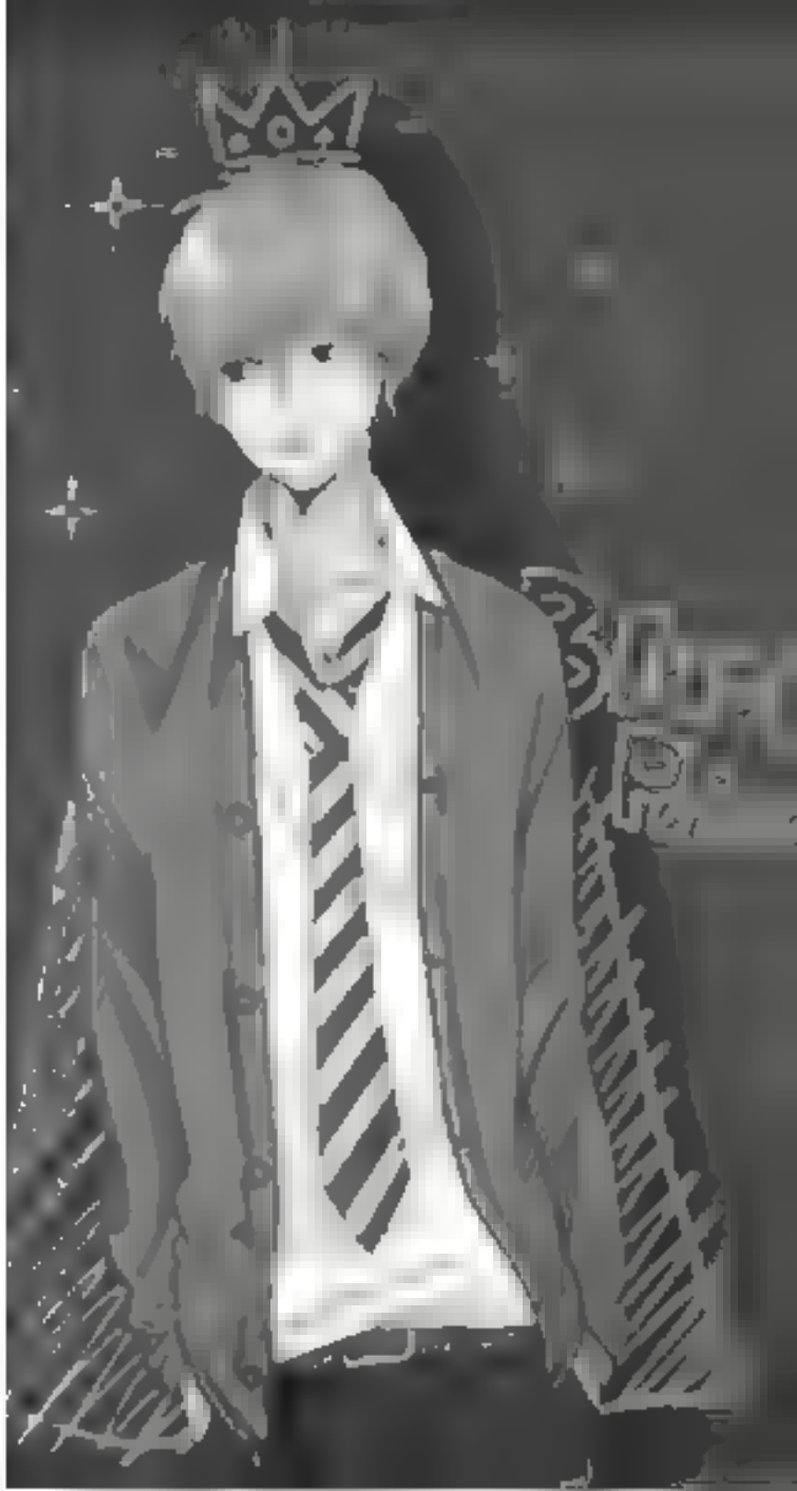
Translator - CL

Proofreader - Yuukuzuri

Editor - kanaid

QC-er - Imajena

keijoshoujoscans.wordpress.com



Let's concentrate on the topic of the Sadistic Prince ♥

IF YOU JUDGE HIM BY HIS APPEARANCE,

YOU'RE GOING TO GET HURT★

Smile of an angel

PERSONALITY OF A DEVIL!

Chapter 7

I like you when you're honest..?!

HATTA AYUKO

オオカミしょうじょとくろおうじ

WOLF GIRL & BLACK PRINCE

I wonder what I am to Kyouya-kun.

As expected, am I nothing more than just a mere dog?

Or

Does he like me, even if it's just a little bit?

CHARACTER&STORY GUIDE

さんちゃん
エリカの友達。偽装カップルだと知ってる。

手塚愛姫
エリカの友達。年上好き。

立花マリン
エリカの友達。チャラ男好き!?

★彼氏のフリをしてもらってるうちに、ドS王子・佐田くんのことを、ホントに好きになっちゃったエリカ。勢い余って告白したけど、佐田くんからは「俺のこと を弄にして、日々悶々と過ごせばいい」と、まさにSっ気たっぷりの返事…… ★佐田くんの友達・健がエリカを応援してくれることになったけど、空回りの連続。万策尽きた健が「エリカの気持ちに応えてやれ！」と詰め寄ると、佐田くんは「いつエリカを好きになるかは、俺が決める」と、何やら意味深な言葉を…!?

As I keep going in circles thinking about it,

It's December.

And the end of the term.

-SO,

EHHHH... ISN'T THAT NICE? BE CAREFUL THERE.

You're still so young!

BUT IT'S COLD OUT, SO WE WERE THINKING OF WATCHING IT FROM THE HOTEL.

It's the highest floor, so we'll be able to see it well, right?

IT SEEMS LIKE THEY ARE GOING TO ILLUMINATE THE PARK!

I DON'T CARE HOW CROWDED IT IS!

Ah, it's going to be just the two of us!

SOUNDS LIKE FUN, BUT IT SEEMS LIKE IT'S GOING TO BE CROWDED.

Will you be able to snowboard?

THAT GUY'S REALLY GREAT AT SNOW-BOARDING!

IT'S A LIMITED EVENT, SO WE WANT TO TRY IT OUT!

AHH BUT YOU KNOW! WE'RE GOING SNOW-BOARDING!

Even though we had a number of conflicts before,

EHHH

MAYBE CLOTHES, OR A RING?

WHAT ARE YOU GOING TO GET H.M FOR A PRESENT?

Boasting about their boyfriends,

SO~

WHAT'S UP, ERIKA~!

I'm totally jealous of them...!!

BECAUSE YOU'VE BEEN SULKING AND YOU AREN'T PARTICIPATING!

EEH?! Why?

ARE YOU NOT GETTING ALONG WELL WITH SATA-CHI?

IT'S NOT FAIR THAT YOU GET ALL THE BENEFITS!!

HAVEN'T YOU MADE ANY CHRISTMAS PLANS WITH SATACCHI YET?

....O~

GLOOM

HOW PLAIN!

Doesn't sound like Satacchi!

EHH-... THAT SOUNDS VERY NORMAL...

PS

Of course I did!

We're definitely going to eat cake,

and exchange presents too-!

I want to celebrate it with him...

Ha-!

THEY NEED TO INSTALL HEATERS IN THE HALLWAYS TOO.

OH... YEAH! LET'S MAIL EACH OTHER PHOTOS TOO, OK-?

SURE, SURE!

That's right

Christ-mas is coming soon...

I SHOULD TRY ASKING HIM OUT

doki

Ha ha ha

doki

YEAH THAT MOMENT WHEN YOU STEP OUT OF THE CLASSROOM IS AWFUL, ISN'T IT?

...
CHRISTMAS IS

Uhm

Christmas is coming, isn't it...

OH? YOU DON'T SEEM TO LIKE IT?

HAA, IT SEEMS SO.

Complete bullshit.

There are just SO many event-loving freaks jumping around.

JUST WHAT IS SO FUN ABOUT IT?

CAN'T THEY DO SOMETHING ABOUT IT?!

THEY PLAY THE SAME MUSIC ON THE STREETS, AND EVEN ON TV.

FURTHER MORE, IT'S SO CROWDED.

The way he thinks is nothing like the popular guy he is!!

THEY LEAVE ME WITH NO CHOICE BUT TO WATCH DVDS AT HOME.

アスペットコミックス
12月22日(木)発売

ヒロイン失格⑤
♥こんな私でゴメンナサイ!
幸田もも子

アオハライド③
♥君とみつける ブランニューデイズ
咲坂伊緒

スローリーガールとスペースボーイ
♥少女の胸に眠る秘め事
吉井マリ

AH!

WHAT AM I GOING TO DO ABOUT THE PHOTO...

SO WE'RE GOING TO MAKE THE EFFORT TO CREATE AN ALIBI, HUH?

IF YOU'RE THE ONLY ONE WITHOUT A PHOTO, I GUESS IT'D BE QUITE MISERABLE.

BECAUSE WE MADE A PROMISE!

EVEN SO, THERE IS NO WAY I'M NOT SENDING THAT PICTURE!

AT ANY RATE, I THINK THAT YOUR PHOTO DOESN'T MATTER.

WOMEN ARE SO TROUBLE SOME.

I'm not interested in their happiness at all.

YOU JUST WANT TO SHOW OFF TO YOUR FRIENDS.

It's true

ONII-SAN!

THIS GUY REALLY HONORS HIS WORDS

Even though he keeps saying it's troublesome, he always goes through with it anyway.

WHAT A HATEFUL WAY OF TURNING HER DOWN..

AH, IF I DIDN'T SHUT HER UP, SHE WAS GOING TO PESTER US EVEN MORE.

HOWEVER, I DO NOT UNDERSTAND THE POINT OF BUYING PRESENTS FOR CHRISTMAS.

ISN'T THAT ONLY FOR THEIR BIRTHDAY?

NO, WHATEVER THE REASON, IT DOESN'T MATTER.

As long as they're happy

It's very suitable for her-!

OVER HERE, THIS IS VERY POPULAR WITH THE LADIES RIGHT NOW-!

WHAT ARE YOU GETTING YOUR GIRLFRIEND AS A PRESENT?

NO, IT'S ALRIGHT. I HAVE ALREADY PREPARED SOMETHING EVEN MORE GLAMOROUS THAN THAT.

AH, IS THAT SO...

AS IN A DOG COLLAR?

A *COLLAR* OR SOMETHING.

EH?

WHAT!?

SHOULD I GET YOU SOMETHING THEN?

I WANT THAT!

SHALL I BUY A LEASH TO GO WITH IT, AND THEN TAKE YOU FOR WALKS EVERY DAY?

IS THAT OK!?

Eh. It was a joke

...IT'S JUST A JOKE. DON'T TAKE IT SO SERIOUSLY.

NO, EVEN THOUGH THERE IS NO USE FOR IT!

BUT I WASN'T TALKING ABOUT THAT!

*If you want to go to another world ahead of the rest of us, you are free to do so by yourself

YOU HAVE NO USE FOR SUCH A THING, RIGHT? WHAT ARE YOU GOING TO DO WITH IT?

ARE YOU AN IDIOT?

AH... I SEE...

DISAPPOINTED

T/N: I GUESS HE MEANS IT LIKE HANGING HERSELF WITH THE COLLAR LOL!

IT DOESN'T MATTER WHAT YOU RECEIVED, BUT YOU FEEL HAPPY.

AND YOU'LL TREASURE IT PROPERLY.

G-

GETTING A GIFT FROM SOMEONE YOU LIKE,

THAT IN ITSELF MAKES IT SPECIAL.

That's true...

.....

...I HAVE NO IDEA IF WOMEN ARE TROUBLE-SOME OR JUST SIMPLE-MINDED.

Merry Christmas

Happy Christmas

EH? ISN'T IT CUTE?

...THERE'S A HUGE HEART IN THE MIDDLE OF THE TREE.

Are we really going to take the picture here?

IT'S A MEGA BIG TREE!!

HEY! THERE IT IS!

USE YOUR MUFFLER TO COVER YOUR UNIFORM.

EHH-... OK...

LET'S HURRY UP AND TAKE THIS PHOTO, THEN WE CAN GO BACK.

Well whatever

AH! YOU'RE RIGHT, OTHERWISE WE'D BE FOUND OUT!

Ah Jeez

GIVE IT TO ME.

AND IT'S SO DIFFICULT TO TAKE A PHOTO WITHOUT SHOWING OUR UNIFORMS..

I CAN'T REALLY GET THE TREE INTO THE PICTURE..

LOOK HERE.

SMILE.

Uwaa

.....

click

...

WE EVEN MANAGED TO TAKE A SHOT OF THE TREE.

ISN'T THIS GOOD ENOUGH?

Kyaa~

Some how we look just like a real couple!!

Were touching!!

Our cheeks ...

EHHH-! BUT MY EXPRESSION LOOKS SO UNNATURAL~ ~~~!

Ahh... It's over, it's all over...

I WAS SO NERVOUS AND UNEASY!

I'M SO EMBAR-RASSED-!

MY FACE IS HOT ~!

Oi ERIKA.

It's as if Every thing was normal and it was nothing to him,

Right ...

EVEN SO, KYOUYA-KUN LOOKS PERFECT ...

"Cold",
you
say.

I'M COLD.

LET'S FIND A SHOP TO SIT IN.

.....

... Some how

For a second time

DISAPPOINTED

It seems like I'm the only one getting excited like an idiot...

It's not like it has been decided that it is "impossible", right?

PAT

PAT

Ah! That's it! I've had enough of feeling depressed!!

COULD VERY WELL BE ONE OF HIS WHIMS...

BUT THAT RAY OF HOPE...

As long as there's still hope, I'm going to continue to like him!!

Haven't I already decided

PLOZA

WHAT'S WRONG?

!

UGH...

STAB

Is he being serious or...

M..?

M-...

This is the worst

MY STOMACH HURTS..

EH...

HERE.

STOMACH MEDICINE.

Eat it

WE CAN JUST STAY HERE UNTIL YOU GET BETTER, SO GET SOME REST.

...DID YOU GO OUT OF YOUR WAY TO GET THE MEDICINE FROM THE DRUG-STORE?

YOU SHOULD BE THANKFUL TO ME. I RAN ALL THE WAY THERE TO DO YOU A FAVOR.

ドラッグストア

I'LL SAY.

BACK THEN, WHEN I WAS DOWN WITH A FEVER, WHAT DID YOU DO?

DON'T MAKE ME TAKE YOUR MONEY AND NOT LET ME GIVE IT BACK.

THANK YOU.

HOW MUCH IS IT?

YOU DON'T NEED TO PAY ME BACK.

BUT I FEEL BAD.

I had already forgotten

About what happened back then...

THANK YOU ...

WHAT WERE YOU WORRYING ABOUT, SO DEEPLY IN THOUGHT?

HOWEVER, HAVING STOMACH-ACHES LIKE THIS, YOU'RE LIKE AN OLD MAN.

あて先
〒101-8050 東京都千代田区一ツ橋2-5-10 集英社 図書編集部付
八田鮎子さま
betsuma.shueisha.co.jp からメールも送れるよ★

Are you going to listen to me?

"WHAT" YOU SAY ...

ISN'T IT ALL YOUR FAULT!!

BUT ...

IF I JUST SAID THAT, WILL IT BE LIKE A THREAT, ISN'T IT UNFAIR..

He knows about every-thing, yet he's just enjoying himself with this.

HMM?

That's the kind of person this guy is.

IF IT'S OKAY WITH YOU, WHY DON'T YOU JUST TELL ME ABOUT IT?

... WELL,

THERE'S ONLY ONE THING.

How mean ...

ANNOYED

WHAT EXACTLY AM I TO YOU?

JUST A TOY TO ENTERTAIN YOU BECAUSE YOU'RE FREE?

JUST A CONVENIENT DOG TO SATISFY YOU AS AND WHEN YOU LIKE?

IS THAT ALL?

ARE THERE NO SPECIAL FEELINGS AT ALL,

NOT EVEN JUST A LITTLE?

Hey.

I'm begging you.

Please tell me ...

WELL ...

SAY IT OR I'LL POUR THIS GLASS OF WATER ON YOU!

I LIKE YOU, ERIKA.

...
DIDN'T YOU KNOW?

I CAN'T IMAGINE KEEPING A GIRL I HATE BY MY SIDE.

NO MATTER HOW CONVENIENT THE PERSON IS,

THIS KIND OF THING...

I'D THROW IT ASIDE IMMEDIATELY ONCE I WAS SICK OF IT, RIGHT?

IF I WASN'T INTERESTED IN MY TOY,

DON'T CRY...

I'M SORRY~

BUT I HAD NO IDEA THAT YOU WERE GOING TO SAY SOMETHING LIKE THAT...

I'm so happy!

I SEE...

UP TILL NOW, I HAVE ALWAYS BEEN BULLYING YOU. I'M SORRY...

For real?

UU-...

IT'S EMBARRASSING, SO I DIDN'T SAY IT, BUT...

THE TRUTH IS, I HAVE ALWAYS LIKED YOU.

It's a lie, isn't it?

THAT'S ONE OF THE CUTE THINGS ABOUT ERIKA!

UU-...

IT'S BECAUSE I'M SIMPLE-MINDED!

BECAUSE IT'S OVER NOW, SO IT'S FINE.

IT'S FINE!

AAAAA!

CHRIST-MAS?

Yup!

Just something completely normal is fine!

NORMAL?

BUT WHAT ARE WE GOING TO DO?

AH!

ABOUT THAT... WELL, ON THE 24TH...

I WANT TO CELEBRATE IT WITH KYOUYA-KUN!

I GUESS IT'S NO GOOD...

IT'S FINE.

IF IT'S WITH ERIKA, IT SOUNDS LIKE FUN.

KYOUYA-KUN...

IT'S MY FIRST CHRISTMAS THAT I'M CELEBRATING WITH MY BOYFRIEND, SO I WANT TO DO CLICHE THINGS TOGETHER!

AND BUYING PRESENTS FOR EACH OTHER!

FOR EXAMPLE, THE TWO OF US EATING CHICKEN AND CAKE!

... THAT SOUNDS VERY ECONO-MICAL.

- SO, HOW LONG MORE

DO YOU WANT TO CONTINUE THIS ACT?

THERE'S NO WAY I'D SAY SUCH SWEET THINGS, RIGHT?

EH...

YOU BELIEVE IN OTHERS TOO EASILY.

As always.

YOU STILL DON'T UNDERSTAND ME, DO YOU?

YOU'LL GET SCAMMED EASILY.

HOW DO YOU PLAN TO SURVIVE IN FUTURE?

What's happening?

Ugh

Pass

YOU'RE THE WORST!

GO AND DIE ONCE, YOU BASTARD!

T-Thank you for coming-

Amazing

Idiot!

Moron!

You suck!

I hate you!

!...

UHM~. ARE YOU ALRIGHT?

SHALL I GET YOU A TOWEL?

IT'S OKAY. I'M FINE.

I FINALLY GET IT...

I've had enough.

This is tiring.

The situation has always been like this.

It's tiring to like someone ...

He doesn't think of me as anything.

That's why he can tell such a cruel lie,

And it doesn't bother him at all.

Christ-
mas is
...

Just
another
day if you
aren't
with the
person
you like...

WHAT DID YOU SAY?

YOU DON'T WANT TO?

EVEN THOUGH WHEN YOU WERE LITTLE, YOU USED TO BE SO EXCITED FOR CHRISTMAS ..

I ...

I DON'T WANT TO ..

Brr

Brr

Brr

That's
enough
...

I
quit
...

KNOCK
KNOCK

ERIKA~

AREN'T YOU GOING TO EAT THE CHRISTMAS CAKE?

How nice. They look so happy

Heh

ENVIOUS

Haa

I HAVE TO SEND IN MINE TOO, RIGHT...

Beep Beep Beep

SEND ...

BUT...

WHAT MEANING IS THERE IF I SEND IT IN LIKE THIS...

There's no way we can continue

With our lovers' facade.

Why did you treat me kindly halfway?

Kyouya-kun, you idiot.

I was really expecting something.

I DON'T CARE EVEN IF I GET EXPOSED.

IT BEATS BEING TOGETHER WITH KYOUYA-KUN...

I can't simply forget about all of it.

CAN I HAVE A MOMENT WITH YOU?

.....

SHOJO

YOU'RE SO STUB-BORN

I ALREADY SAID I DON'T WANT TO EAT THE CAKE!

ERIKA-

HAS COME TO SEE YOU...

Eh..!

WAIT, BUT I HAVEN'T PUT ON ANY MAKE UP

MORE-OVER I M WEARING MY VERY CASUAL HOME CLOTHES

WHY...?

The one who demands an apology should be me!!

WHAT DID I EVER DO TO YOU?

AN APOLOGY ...

... I'VE COME TO DISCIPLINE YOU.

HA?

HAVE YOU FORGOTTEN?

IT SEEMS LIKE YOU'VE BECOME CONCEITED.

SUCH A LONG TIME HAS PASSED AND NOT ONE WORD OF APOLOGY FROM YOU.

I'M GOING TO MAKE YOU UNDERSTAND YOUR POSITION AS MY DOG ONCE AGAIN!

I'm your Master.

Did you think that it was okay to do that?

Pouring water on me, telling me to "die"

You embarrassed me, you know.

DIDN'T YOU BRING THAT UPON YOURSELF !?

!

SHUT UP!

reach

Revenge ...!?

SQUEEZ

.....?

I'VE PUT IT ON.

...WHAT?

THE COLLAR.

LET ME SAY THIS FIRST.

IT'S JUST BECAUSE THE REAL THING WOULD RAISE MANY SUSPICIONS ABOUT MY INTERESTS.

SO IT'S JUST THAT I FOUND SOMETHING ELSE SUITABLE TO REPLACE THAT.

THIS IS A SYMBOL THAT YOU ARE MINE.

SO DON'T YOU EVER FORGET THAT.

Christ-
mas
...

FLOW

T-...

THANK YOU...

I'M SO HAPPY ...

Once again, you've made it impossible for me to leave you.

That's so sly.

How many more times do I have to be deceived before I learn my lesson?

I'LL DEFINITELY ...

TREASURE IT...

What you said back then ...

Hey.

I like you, Erika.

As I thought, can I believe it

Even if it's just a little?

DON'T CRY...

Ookami Shoujo to Kuro Ouji

CHAPTER 7

Scanner - Shmook
Translator - Michi
Proofreader - Yuukuzuri/Teruru
Editor - kanaid/Shmook
QC-er - Imajena

kei joshou joscans.wordpress.com